



INFORMACIÓN GENERAL Y LOCAL
CONFERENCIAS TELEGRÁFICAS
SE EDITA POR LA MAÑANA

FRANQUEO CONCERTADO

Año III.—Número 740 **Diario independiente** Redacción y Administración
Calle de Nogués, 27 bajo
No se publica los lunes Teruel, 2 ptas. Fuera, 2'50 **TERUEL, sábado 17 de Noviembre de 1923** TELÉFONO 110
Número suelto 10 céntimos

Ante la estatua del Gran Capitán

De una gran oportunidad—aunque a los espíritus excesivamente diplomáticos pudiera parecer lo contrario—ha sido el solemne descubrimiento de la estatua del Gran Capitán. Puesto ya un pie en el estribo, y próxima la entrada de nuestros Reyes en Roma, el homenaje al Capitán que se hizo grande en tierras de Italia y en lucha con gentes italianas viene a ser, sin haberlo pretendido, una afirmación enérgica del culto a nuestro pasado glorioso, un recuerdo de nuestra historia exaltado en un momento crítico de la vida nacional. Para presentarse ante el pueblo italiano y ante su magnífico Duce, no serán mal bagaje las memorias del poderío aragonés y español en la península italiana. Mussolini ha tratado de hacer surgir el espíritu de su pueblo poniendo ante sus ojos los laureles de la antigua Roma, la espléndida explosión renaciente de sus repúblicas; pero este reverberar de las bruñidas espadas de las regiones y de los refulgentes atavíos de Lorenzos y Dorias no cegarán a quienes pueden recordar a Numancia, la Corte de Alfonso V de Aragón, Lepanto y el nombre de Fernández de Córdoba.

Mussolini y su pueblo sabrán hacer justicia a la grandeza histórica de un pueblo que ahora, sin resquemores y sin habilidades, les tiende la mano, y los que se muestran orgullosos de su pasado lo estarán igualmente de estrechar amistosos lazos con otro pueblo de su talla y abo-lengo.

Mas no toda ni la mejor parte de la historia corresponde a las espadas y a las magnificencias cortesanas; las palabras, las plumas, los libros, precediendo o siguiendo a las armas, prepararon y completaron siempre la historia. Y en este punto, nuestra España y todo el mundo romance tiene que bajar la cabeza y besar con reverencia las manos de la Roma clásica, de la Italia renaciente. No hay para qué recordar el prodigioso regalo de la Lengua y de la cultura romana; nunca agradeceremos bastante el magisterio de los Martín de Anglesia de los Morineo Sículo, los colegios italianos donde bebían fortaleciendo sus entusiasmos renacientes nuestros humanistas. No comprenderemos bien nuestra literatura y nuestras artes sin estudiar primero la literatura y las artes de Italia. Y en nuestros días son dignos del amor de todos los españoles los nombres de Croce, Forinelli, Restori, Mele, hispanófilos insignes que han abierto una senda luminosa de mutuo aprecio y de histórica comprensión entre las dos penínsulas mediterráneas.

M. ARIGAS.

Si por liberalismo se entiende el ideal de que cada ser humano sea un ciudadano, libertad es sinónimo de democracia. Pero en los tiempos modernos se ha establecido una distinción profunda entre democracia y libertad. Mientras democracia es el gobierno del pueblo por el pueblo, libertad es el sistema en que la personalidad del individuo es respetada como sagrado intangible y valor absoluto. El liberalismo se ha identificado con el individualismo. Su ideal no es ya el equilibrio de poderes, que es la justicia, sino la independencia o la expansión indefinida del individuo. Esta independencia del individuo es, por definición, incompatible con toda disciplina social. Sin disciplina no triunfa ninguna idea política. Y si una idea política acepta la disciplina meramente como un medio de lucha, pero rechazándola como ideal, podrá vencer, pero no llegará a establecerse después de la victoria.—RAMIRO DE MAEZTU.—En «La Crisis del Humanismo».

BANCO DE ESPAÑA

Canje de Obligaciones del Tesoro al 5 por 100, emisión 15 de Octubre de 1922, por las de igual fecha de 1923 a 6 meses y 4 y medio por 100

Los tenedores de Obligaciones del Tesoro, de la emisión de 15 de Octubre de 1922, al 5 por 100, pueden presentarlas, bajo factura, desde luego, en las oficinas centrales del Banco y en las de las Sucursales, para su canje por las emitidas con igual fecha del corriente mes y año y al interés del 4 y medio por 100.

Este canje se realizará con intervención de Agente de Bolsa o Corredor de Comercio en las plazas donde no hubiera Agentes, abonándose, por cuenta del Tesoro, el corretaje oficial, conforme a los términos del Real decreto de emisión de estos valores.

Las personas que tengan Obligaciones de esta clase entregadas en las cajas del Banco, ya en depósito o en garantía de operaciones, pueden, si lo desean, efectuar el canje con la intervención de Agente, presentando al efecto los resguardos o pólizas convenientemente facturados.

De esta facultad, sin embargo, sólo podrán usar hasta el día 24 del corriente, pasado el cual, se entenderá que renuncian a ella y el Banco procederá, de oficio, a realizar el canje en las Oficinas del Tesoro.

Teruel, 17 de Noviembre de 1923.
El secretario,
JOSÉ PÉREZ GUTIÉRREZ.

Teruel-Cuenca

Para el ilustrísimo señor director general de Correos y Telégrafos: Los periódicos de Teruel y de Cuenca, hace ya mucho tiempo que vienen realizando una intensa campaña, recogiendo la aspiración unánime de los pueblos de las dos provincias hermanas, a quienes afecta este beneficio, para lograr el establecimiento de un servicio público diario de autobuses entre la simpática y progresiva ciudad de los Amantes y la noble y austera del Cáliz y la Estrella.

Recientemente se ha anunciado la subasta para el transporte de la correspondencia pública en automóvil entre Cuenca y Cañete, y ahora, turo-lenses y conqueses pretendemos que se establezca una línea para la conducción de la correspondencia pública, también en automóvil, entre Cañete y Torrebaja, al objeto de que no haya solución de continuidad y de que las empresas que hoy tienen a su cargo los servicios de Cuenca-Cañete y Torrebaja-Teruel, puedan fusionarse en beneficio del interés público y realizar mancomunadamente el servicio en toda la línea Teruel-Cuenca.

No hemos de insistir, puesto que ya hubimos de agotar todos los argumentos en favor de nuestra demanda, en la necesidad de esta comunicación, que además de estrechar los lazos afectivos y de interés comercial que existen entre las dos provincias de España que tienen una mayor afinidad étnica y de problemas materiales, satisfacen una legítima aspiración, ardentemente sentida en las dos provincias.

Sólo si diremos que, para llegar a la consecución de esta vehemente aspiración, estamos dispuestos a realizar los mayores sacrificios.

(De La Voz de Cuenca)

Anoche estuvo en nuestra Redacción el gerente de los autos Teruel-Torrebaja, con quien conversamos un buen rato, dándonos cuenta de los planes y proyectos para el mañana.

El señor Fortea Garrido, nuestro buen amigo, venía de Cuenca, donde con don Miguel Herráiz, empresario de la línea a Cañete, hizo las debidas gestiones preparatorias por la resolución que pueda adoptar el Gobierno.

Don Antonio Fortea celebró ayer una detenida conferencia con el alcalde de Teruel don Miguel Garzarán, saliendo agradecido y satisfecho de la entrevista.

Y para terminar, diremos que, por las noticias hasta nosotros llegadas, la resolución será rápida y de un franco optimismo para los deseos de Cuenca y Teruel.

DESDE BARCELONA La clase media

Un grupo de ciudadanos barceloneses de buena voluntad y que jamás han actuado en la política, en el que figuran hombres de carrera, pequeños comerciantes e industriales y obreros conscientes, la clase media, en una palabra, y que consideran necesario que ésta salga de su finestoso retraimiento y actúe en la vida pública, trata de crear un nuevo partido político, cuyos ideales y cuyos intereses sean los de dicha clase. A dicho fin dirigen un llamamiento a las personas que simpatizan con sus propósitos, para que se sirvan adherirse al mismo y remitir la dirección de sus respectivos domicilios particulares, al objeto de convocarles a la reunión organizadora del grupo local.

DE UNA CARTA DE LERROUX Gubernamental y conservador

Con motivo del banquete ofrecido al excelentísimo señor Rocha, don Alejandro Lerroux ha dirigido a sus amigos una interesante carta, de la cual publicamos los siguientes párrafos:

«Posiblemente oirán ustedes decir por estas cosas, que yo pienso en gubernamental o en conservador. Contesten ustedes sin vacilar que toda obra de ordenación política es gubernamental, y que yo tengo de conservador lo que tendría el naufrago que, arrojado por la tempestad del buque de alto bordo al bote de cuatro remos, quisiera conservar éste para llegar a la playa con los suyos, y en la playa, juntos todos, hacer un nuevo astillero, un nuevo buque de alto bordo, con mejores condiciones de resistencia contra la tempestad, para cruzar nuevamente el mar en busca de más amplios horizontes. Conservador, de la Patria, sí, para tener algo que ofrecer mañana a los ciudadanos de otras Patrias que nos pidan primero confederación y después fraternidad universal. Conservador del patrimonio, también, para que las generaciones que vengan no nos acusen, con razón, de que fuimos dilapidadores de la fortuna representada espiritual y materialmente por nuestra Historia, tradición necesaria para proseguir su proceso en el porvenir; pero déjennos o ayúdennos y entonces verán que nos llamamos radicales; porque pretendemos ir con nuestros remedios a buscar las raíces del mal, a mudarlas, curarlas o extirparlas, y a emprender una nueva vida, subir uno a uno, dos a dos o como podamos, los peldaños de esta escala infinita por donde el hombre viene ascendiendo desde los últimos grados de la animalidad hasta los más altos de la racionalidad, que se pierden para nuestra imaginación en los mares de luz que rodean los más puros y nobles ideales».

ITALIA Y ESPAÑA Habla Mussolini

De una interesantísima crónica telegráfica en que un enviado especial de ABC refiere su entrevista con el duce del fascismo a propósito del viaje de nuestros Reyes a Italia, tomamos las siguientes notas que contienen una clara visión de los destinos de ambos pueblos mediterráneos y una gran fe en el porvenir.

—Excelencia—le pregunté—, ¿puede ser ahora el comienzo de una política mediterránea?

—Con su refinado instinto político a través de siglos—me contestó el duce—, el pueblo italiano ha comprendido qué función está asignada a España en la nueva historia de Europa, de qué reservas de energía dispone España y qué porvenir puede abrirse por ello. El pueblo italiano ha comprendido que España no es en absoluto aquel país que habían pintado leyendas malas y tendenciosas, sino un joven país mediterráneo que busca fatigosa y fervidamente su camino, como lo buscó Italia. La antigua y pura civilización de un pueblo es la fuerza más grande de la cual pueda disponer, y aquella antiquísima y pura civilización latina, que es la base de la historia de España, debe mostrar de nuevo su potencia.

Al hablar ligeramente de la decadencia de España se olvida demasiado fácilmente aquello que España ha creado más allá del Océano, en donde nuestras dos razas se han unido y fusionado para crear un nuevo mundo latino. El pueblo italiano tiene la visión más clara de lo que España puede y debe ser en la Europa moderna, y particularmente en el Mediterráneo, y de qué repercusión en el orden de la cultura económica y también político representa la cordialidad italo-española en América. Creo que nosotros tenemos una grandiosa tarea común: Las jóvenes sociedades de América del Sur han nacido de nosotros. Es casi un símbolo y un presagio que la tierra del otro lado del Océano haya sido pisada por primera vez por un italiano que navegó bajo las insignias gloriosas del Rey de España, un italiano audaz y ardiente en su fe y un Rey clarividente. Allí lejos tenemos nuestra sangre; nuestro genio ha creado una civilización nueva. Nuestra labor tenaz ha sido efectuada tal como nos fué dejada en herencia por el legionario-colono de Roma; ha conquistado las selvas vírgenes y el inmenso desierto. España e Italia no podemos mirar sino con orgullo esa labor, y sería imposible que no sintiéramos en común la alegría de contribuir a la valorización mundial de aquellas naciones jóvenes a las que hemos impregnado el patrimonio sagrado de nuestra civilización.

RESTAURANT
DEL
Círculo de Recreo Turolense
Sucursal del Restaurant de la Estación

TODOS LOS DÍAS
VARIADO Y SELECTO
= MENÚ =

CUBIERTOS: 4 Y 5 PESETAS

CAFE extra muy concentrado
elaborado con la máquina
americana **DRYANA**
única en Teruel.

LICORES
de todas marcas

REVISTA DE LA PRENSA

La burocracia y el Directorio.

Hoy—comenta *El Sol*—comienza a regir el nuevo horario en las oficinas del Estado. Los empleados entrarán a las diez de la mañana para acabar su trabajo a las dos de la tarde. El Directorio, que comenzó su obra por un decreto que imponía una severa disciplina y el ordenado y pronto despacho de los asuntos en las dependencias públicas, ha hecho, sin duda, la reducción de la jornada sin temor a que disminuya el rendimiento. Sobre todo, lo primordial es que la resolución de los asuntos públicos sea llevada con un criterio de justicia en el que no influya ninguna de las presiones que en el «antiguo régimen» hacían de cada dictamen casi un producto del azar. Las disposiciones del Directorio sobre el orden de despacho, su abstención en las resoluciones, la simple desaparición de los viejos políticos van dando como consecuencia natural un rápido descongestionamiento de los negociados y un mayor acierto en los acuerdos de la Administración.

Ineficaz e inoportuno

Desde que tuvimos conocimiento del propósito que abrigaban los presidentes de las Cámaras disueltas el 17 de Septiembre y que ayer realizaron—comenta *La Epoca*—estimamos que era ineficaz e inoportuno, condiciones que en los actos políticos son de una importancia excepcional. A juicio nuestro, ese acto no debió llevarse a cabo, porque en los documentos oficiales y oficiosos emanados de la actual situación, se ha consignado explícitamente que nos halláramos frente a una revolución, y si ésta había creído necesario a sus fines prescindir de otros artículos de la Ley fundamental del Estado, no podía engendrar sorpresa en el ánimo que se prescindiera del artículo 32.

Pero ese acto ha engendrado sus consecuencias—observa el colega. Las consecuencias están determinadas en la nota oficiosa del Directorio, facilitada y publicada el martes, y en el Real decreto aparecido en la *Gaceta* de ayer. Sería pueril que se negase importancia a ambos documentos. La tienen tan excepcional, son tan trascendentes que, a juicio nuestro, marcan una etapa en la Historia contemporánea española, porque vienen a implicar una transformación sustancial, siquiera sea transitoria, en la fisonomía política del país.

«La Epoca», y su mentor político

La Epoca—escribe *Diario Universal*—nos sorprende anoche con un editorial, en el que reconociendo la excepcional importancia del acto realizado por los presidentes del Congreso y Senado, lo reputa ineficaz e inoportuno. Suponemos que al decir esto, *La Epoca* interpreta fielmente el sentir del señor Sánchez Guerra, hasta ahora, silencioso.

.....En uso de su legítimo derecho y con trazos firmes,—añade el colega—el Directorio militar ha dejado sentado su criterio respecto del artículo 32 de la Constitución. Antes del día de anteayer, ni el señor Sánchez Guerra, ni *La Epoca*, ni nadie, podía asegurar con certeza de decir lo exacto, cuáles eran los propósitos imperantes en los elementos directivos respecto a este asunto. Hoy lo sabe Entera. ¿Le parece esto tan nimio a *La Epoca*?... Pues... algún día se lo veremos comentar, así como a su ilustre mentor político, como uno de los hechos de mayor alcance y decisiva importancia de la actual situación.

El tratado comercial entre Italia y España
La Junta de Aranceles y Valoraciones—escribe *La Vanguardia*—ha

Aguas minerales naturales de

El mejor
purgante

CARABAÑA

Depurativas
Antibiliosas
Antiherpéticas

Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI.-Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. Madrid.



DIPLOMA DE HONOR
MEDALLA DE ORO
Exposición internacional
de Barcelona 1922

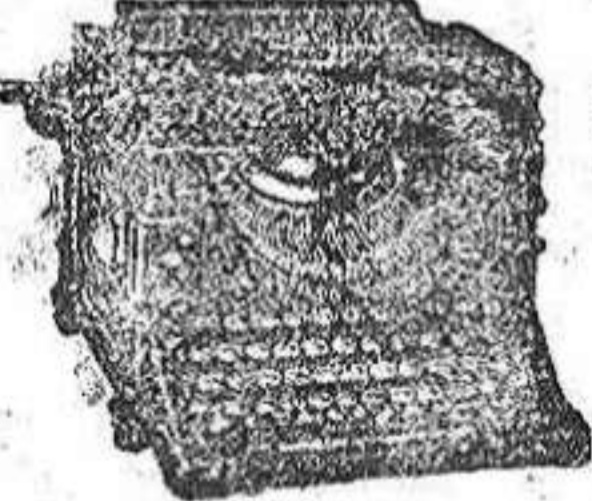
Medalla GRAN PREMIO
Medalla de ORO y CRUZ
Exposición internacional
de Milán 1922.

Gran Fábrica de Aguardientes Licores y Jarabes
de M. Lalana Vallés
TARDIENTA (Alto Aragón)

CONFITERÍA, CERERÍA Y CHOCOLATES

Carlos Elipe

LO MAS SELECTO EN PASTAS Y DULCES
VINOS Y LICORES DE ACREDITADAS MARCAS
Comandante Fortea, 1.-TERUEL



Máquina de escribir
Underwood
C. A. Guillermo Trubger, S. A. - Apartado 808 - Barcelona

TOS, CATARROS


ASMA, GRIPPE, BRONQUITIS; su curación segura y alivio inmediato
con el **Jarabe pectoral antiséptico.** FÓRMULA DEL

Doctor MOLINER

CITOSTONO

Tónico-Reconstituyente FÓRMULA DEL Dr. MOLINER
ANEMIA, RAQUITISMO, DEBILIDAD, NEURASTENIA.
Dá fuerza, vigor, ayuda al desarrollo y estimula el apetito.
= = = DEVENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y = = =
A. GAMIR. San Fernando, 34. Valencia.

PREPARADOS EN EL LABORATORIO «CELTA»
I. ASPAS, director farmacéutico
Espinesa, 5. - VALENCIA



LAMPARAS PHILIPS

1/4 WATIO

LA «LAMPARA PHILIPS» MEDIO VATIO Y ARGAL ES LA QUE TIENE MAYOR DURACIÓN Y MENOR CONSUMO DE FLUIDO ADEMÁS DE PROPORCIONAR UNA HERMOSISIMA LUZ BLANCA.

DE VENTA:
Indicató Eléctrico
... TERUEL ...

Molinos y tractores TORRAS

Los más económicos y de mayor rendimiento: más de 100 certificados que lo acreditan. :- Patentados núm. 84.698.



Para MAIZ, CHUFA, ALGARROBAS, TIERRA, «SAL, AZUCAR, CANELA, PIMIENTO, etc. La única casa anunciadora que» los construye en sus talleres.
No comprar sin tener referencias de más trituradores: los hay desde 200 pesetas. Ocho modelos diferentes.
Facilidades en el pago. Ningún desembolso anticipado. Pruebas gratis.
ANGELES 12, Taller.-BARCELONA.

Galeta Palace, S. A.

HOTEL HERNAN CORTÉS
Calefacción Central. --- GALETA --- Málaga
Edificio construido expresamente para HOTEL en el sitio más aristocrático de la población y con todo el confort moderno.
Todas las habitaciones con agua corriente fría y caliente, teléfono, y vistas al mar.
Treinte cuartos de baños con W.C. comunicados con las habitaciones.
Catorce cuartos de baños con agua del mar fría y caliente. Playa con baño, ascensor, Montacargas, Jardín, Comedor terraniza al mar.
PENSIÓN DESDE 5 PESETAS

HOTEL SIMON Larios 4.

en el centro de la Capital.
Pensión desde 12 Ptas.
Solicitar detalles del gerente D. José Simón MALAGA

Se traspasa en Calatayud

importante fábrica de abarcas y sandalias de goma de auto, con existencias o sin ellas. Se dará en muy buenas condiciones de precio por no poder atenderla su dueño. También se vende en ella una moto «Excelsior» 7/15 H.P. con un buen sidecar, seminueva, a toda prueba, por 2.500 pesetas, con dos cubiertas de repuesto y equipadas convenientemente.
Informará en ésta, don Jesús Yagüe, sobrestante del ferrocarril Central Aragón.

La Mudejar del Arrabal

Fabricación mecánica de ladrillos huecos y macizos. Rasillas. Tejas abarquilladas y plantas y demás materiales de arcilla
Hijos de B. Sanz
TERUEL

Vicente Herrero

--- TERUEL ---
Almacén de maderas y fábrica de aserrar.
Aserrío para parroquianos, a 5 pesetas hora.
Maderas en rollo para la fabricación de envases, Vigas. Tablones. Tablas. Cuarterones. Traviesas. Entarimados de madera de Mobilia; idem de madera del país, colocados a precios muy aceptables. Carpintería de primera con maderas limpias y secas; pídanse pres puestas en buenas clases. Maderas labradas, preparadas para carpinteros, y molduras.
Leña y serrín de inmejorables condiciones a 0,05 pesetas kilo.
Se compran chopos, no gales y pinas.

: BEBER: : TODOS: SI QUEREIS VESTIR BIEN Y BARATO VISITAD EL COMERCIO DE TEJIDOS

ANÍS ASTURIANA

Probad el Anís de la Asturiana y vereis que no tiene rival, en aroma, gusto : : : : y economía : : : :

: ANÍS: : ASTURIANA

Juan del Rincón

Francés de Aranda, núm. 3
Gran surtido en pañería a precios baratísimos, gamuzas para abrigo de señora, lanas, géneros de punto, paños, géneros de algodón, pañuelos, toallas, medias, calcetines, etcétera, etcétera. Todo a precios increíbles.

ANAS LA HIGIENICA

AGUA VEGETAL DE ARROYO



Quien quiera ganarse 800 pesetas con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos, 813 de Madrid de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer.

Venta

de mesas, sillas, veladores, estufas y demás enseres para café, bar o restaurant.
Para informes: Viuda de F. Pérés, de tres a seis, en la AGENCIA DE TRANSPORTES, plaza de C. Castell, número 6.

Joaquín Asensio

OVALO, 7.-TERUEL
Almacén de aceite y ultramarinos :-: Fábrica de jabón y almacén de abonos :-: Compra y venta de maderas de todas clases :-: Vinos de diferentes calidades.
OVALO, 7.-TERUEL

Talleres

de construcción y reparación de máquinas en general.
Especialidad hidráulica y molinera.—Grupos electro-bombas.—Cabres-tantes a motor.—Presupuestos.—Montajes.
= MIGUEL SERVET, 23, (Montemolín). — ZARAGOZA. =